

	Anno corrente	Anno precedente
Spese per contenzioso	6.349	3.447
Multe e ammende	964	3.075
Minusvalenze	1.920	24.977
Sopravvenienze passive	18.589	15.810
Contributi associativi	33.736	46.648
Stampa programmi	2.324	2.262
Stampa locandine e manifesti	40.404	23.330
Pubbliche relazioni e rappresentanza	45.619	14.144
Omaggi e articoli promozionali	10.556	8.469
Acquisto e abbonamenti a giornali, riviste, internet, eccet.	9.585	8.215
Arrotondamenti passivi	175	22
Totale Altri costi di gestione	205.110	284.645
TOTALE B 14	237.954	316.804

TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE 29.453.261 26.994.958

LETTERA B - COSTI DELLA PRODUZIONE

Anche per i Costi della produzione si rinvia a quanto esposto nella Relazione sulla gestione.

VOCE 15 - NOTA INTEGRATIVA

La consistenza numerica del personale impiegato è determinata dal rapporto tra il totale delle giornate considerate ai fini previdenziali ed il numero di giornate retribuibili nell'anno

La suddivisione è esposta per categoria e comprende, tra l'altro, le collaborazioni professionali del Direttore Artistico, del Responsabile Casting, del Maestro del coro e dell'Addetto stampa

	2002		2001	
	Giornate prev.li	Numero elementi	Giornate prev.li	Numero elementi
Orchestra	31.194	99,98	31.271	100,2
Coro	22.341	71,61	22.527	72,2
Impiegati	16.728	53,62	15.868	50,9
Dirigenti	912	2,93	936	3,0
Tecnici	25.187	80,72	25.446	81,6
Maestro collaboratori	2.255	7,23	2.218	7,1
Totale	98.617	316,09	98.266	315,0

VOCE 16 - NOTA INTEGRATIVA

I costi sostenuti per compensi erogati al Consiglio di Amministrazione ed al Collegio dei Sindaci ammontano rispettivamente a € 10.917,75 ed a € 14.109,86.

I compensi agli Amministratori ed ai Sindaci spettano nelle seguenti misure:

- Amministratori: gettone di presenza pari a € 200,00
- Collegio dei Sindaci: compenso complessivo annuale € 14.460,80

	Anno corrente	Anno precedente
C PROVENTI E ONERI FINANZIARI		
C 15 PROVENTI DA PARTECIPAZIONI		
a) da imprese controllate		
b) da imprese collegate		
c) altri		
TOTALE C 15		
C 16 ALTRI PROVENTI FINANZIARI		
a) da crediti iscritti nelle immobilizzazioni	57.742	50.673
- da imprese controllate		
- da imprese collegate		
- da controllanti		
- altri:		
Interessi attivi su crediti da immobilizzazioni		
Altri proventi crediti da immobilizzazioni	57.742	50.673
b) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni		
Int. attivi titoli da immob.ni		
Altri proventi tit. da immob.ni		
c) da titoli iscritti nell'attivo circolante		
Int. att. titoli att.circol.		
Altri prov. titoli da att.circol.		
d) proventi diversi dai precedenti	163.431	134.444
- da controllate		
- da collegate		
- da controllanti		
- altri:		
Interessi attivi su c/c bancari	57.303	72.705
Interessi attivi altri	7.845	8.538
Utili su cambi Operazioni finanziarie	77.984	0
Abbuoni e sconti attivi	48	13
Proventi finanziari diversi	20.250	53.188
TOTALE C 16	221.173	185.117
C 17 INTERESSI PASSIVI E ALTRI ONERI FINANZIARI		
a) Interessi e oneri da controllate		
b) Interessi e oneri da collegate		
c) Interessi e oneri da controllanti		
d) Altri	-29.834	-14.748
Interessi passivi	-13.692	-14.741
Interessi passivi su finanziamenti bancari	-12.626	-2.689
Interessi passivi su mutui	0	-12.052
Interessi passivi di leasing		
Altri interessi passivi	-1.066	0
Altri oneri finanziari	-16.142	-7
Oneri finanziari diversi		
Perdite su cambi Operazioni finanziarie	-16.074	0
Abbuoni e sconti passivi	-68	-7
TOTALE C 17	-29.834	-14.748
TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZIARI	191.339	170.369
LETTERA C - PROVENTI ED ONERI FINANZIARI		

	Anno corrente	Anno precedente
E PROVENTI E ONERI STRAORDINARI		
E 20 PROVENTI STRAORDINARI		
Proventi straordinari	18.670	445.541
Proventi straordinari	1	
Sopravvenienze attive straordinarie	18.476	445.289
Insussistenze di passivo	193	252
Contributo in c/capitale		
Plusvalenze da alienazioni		
Plusvalenze da alienazioni		
TOTALE E 20	18.670	445.541
E 21 ONERI STRAORDINARI		
Oneri straordinari	-21.472	-14.040
Minusvalenze straordinarie		
Imposte esercizi precedenti	-15.820	-9.367
Altri oneri straordinari	-1	0
Sopravvenienze passive straordinarie	-5.651	-4.666
Insussistenze di attivo	0	-7
TOTALE E 21	-21.472	-14.040
TOTALE DELLE POSTE STRAORDINARIE	-2.802	431.501
LETTERA E - PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI		

	Anno corrente	Anno precedente
E 22 IMPOSTE SUL REDDITO DELL'ESERCIZIO		
IRAP	-254.565	-569.927
IRPEG		
Imposte differite/anticipate	18.612	31.403
Altre imposte sul reddito d'esercizio	-6.143	
TOTALE E 22	-242.096	-538.524

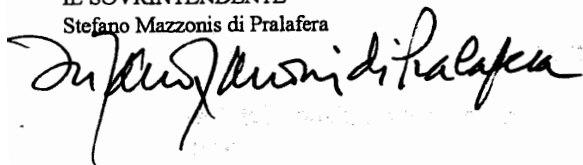
IMPOSTE SUL REDDITO DELL'ESERCIZIO

Sul reddito dell'esercizio grava esclusivamente l'IRAP.

Le fondazioni liriche godono, in applicazione dell'art. 25 del d.lgs. 367/96, della esclusione ai fini IRPEG dei proventi da attività commerciali, anche occasionali, o da attività accessorie.

Le imposte anticipate sono determinate prevalentemente da ammortamenti civilistici superiori alle quote fiscalmente deducibili

IL SOVRINTENDENTE
Stefano Mazzonis di Pralafra



RELAZIONE SULLA GESTIONE**BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2002**

Gli obiettivi stabiliti dal Consiglio di Amministrazione della Fondazione Teatro Comunale di Bologna nel Piano di attività artistica per l'esercizio 2002 risultano pienamente conseguiti con il consolidamento dell'attività di produzione di spettacoli.

Il mantenimento del livello produttivo è stato realizzato valorizzando la capacità della struttura produttiva ed ottenendo l'apprezzamento del livello artistico raggiunto in particolar modo in occasione della prestigiosa tournée in Giappone.

Il dato relativo alla produzione complessiva di lirica e di balletto che comprende anche l'attività fuori sede evidenzia, nel raffronto con il 2001, un incremento di 6 spettacoli (14 le recite liriche messe in scena nella trasferta giapponese). Le rappresentazioni di lirica e balletto prodotte in sede sono risultate pari 75 (83 nel 2001).

I concerti sinfonici e sinfonico corali con 32 manifestazioni evidenziano una flessione rispetto alle 34 del 2001, rilevando tuttavia un aumento dell'attività in sede che passa da 29 a 31 spettacoli.

I concerti da camera e le lezioni-concerto assommano a 62 rappresentazioni a fronte delle 66 del 2001.

Il totale degli spettatori paganti del 2002 per le manifestazioni in sede è risultato pari a 88.074 unità, a fronte delle 95.283 unità dell'esercizio precedente. Il confronto analitico del dato globale mostra che la riduzione di pubblico nella lirica e balletto è proporzionale al diminuito numero di spettacoli. Nei concerti sinfonici e cameristici il calo del pubblico è risultato proporzionalmente superiore alla riduzione degli spettacoli. La flessione ha interessato in particolare l'afflusso del pubblico non in abbonamento ai concerti sinfonici e sinfonico-corali passando da 5.859 (2001) a 3.176 (2002).

IL PROGRAMMA DI ATTIVITÀ ARTISTICA 2002

Nel corso dell'anno 2002 l'obiettivo principale della programmazione artistica del Teatro Comunale di Bologna è stato quello di confermare, nel panorama generale dei teatri lirici italiani, quel ruolo propositivo scelto da tempo come propria vocazione: un ruolo che si concretizza non solo nella scelta dei titoli da inserire in cartellone, ma anche e soprattutto in una valutazione attenta degli interpreti chiamati a realizzarli, con un occhio vigile su quanto di nuovo e di stimolante può offrire il panorama artistico nazionale ed internazionale. Tutto ciò senza voler in alcun modo trascurare l'offerta, comunque meditata e intelligente, del grande repertorio tradizionale, che rimane il legame più solido

di un Teatro lirico con il pubblico degli appassionati. All'interno di queste coordinate generali si possono più specificamente individuare le linee operative della programmazione nei diversi settori di attività.

Attività lirica e di balletto

Uno degli obiettivi primari del Teatro è stato quello di esprimere la sua presenza ed incidenza nel panorama dell'offerta culturale della città, grazie ad una qualità sempre crescente di spettacoli prodotti. Accanto al Direttore musicale Daniele Gatti e al Direttore principale ospite Vladimir Jurowski, sul podio dell'Orchestra del Teatro Comunale si sono alternati direttori di prestigio internazionale, tra i quali Maurizio Benini, Corrado Rovaris e Rinaldo Alessandrini figura di spicco per il repertorio barocco. Artisti di assoluta notorietà come Fiorenza Cedolins, Sonia Ganassi, Roberto Frontali, Christopher Ventris, Alfonso Antoniozzi, Roberto De Candia sono stati affiancati da giovani cantanti che hanno già consolidato la loro professionalità. Nel 2002 il numero delle recite riservate al titolo fuori abbonamento si è attestato su cinque date: *La Bohème* di Giacomo Puccini il titolo scelto per incrementare l'offerta del mese di ottobre, affidata ad un terzetto di giovani interpreti di sicuro valore: Marco Guidarini (direttore), Maria Carla Izzo (Mimi) e César Hernandez (Rodolfo). Alla più impegnativa attività in sede si è affiancato un notevole sforzo produttivo sostenuto dal Teatro per realizzare, tra maggio e giugno, la sua terza tournée in Giappone, grande riscontro hanno incontrato le tre produzioni proposte: *Tosca* di Giacomo Puccini, *I Puritani* di Vincenzo Bellini e *Il Barbiere di Siviglia* di Gioachino Rossini, per un totale di quattordici recite affidate a grandi interpreti di fama internazionale come Daniele Gatti, Leo Nucci, Ruggero Raimondi, Giuseppe Sabbatini, Vesselina Kasarova, Juan Diego Florez, Ines Salazar, Ildebrando D'Arcangelo.

Ma non è il solo dato quantitativo a dover esser qui evidenziato. Altrettanto importante il respiro culturale che la programmazione del Teatro Comunale dimostra di perseguire, grazie anche agli accordi di coproduzione e scambio con teatri europei ed italiani che hanno dato vita alle produzioni di *Pikovaja Dama* (*La Dama di Picche* di Pëtr il'ic Cačkovskij) progettata insieme alla "Welsh National Opera", la cui regia è stata affidata a Richard Jones, uno tra i più agguerriti esponenti della nouvelle vague inglese; *Manon Lescaut* (allestimento dell'Opera National, Paris e Vlaamse Opera, Antwerpen); *Maria de Buenos Aires* di Astor Piazzolla (allestita insieme al "Ravenna Festival", con la regia di Gabriele Vacis) e *l'Incoronazione di Poppea* di Claudio Monteverdi (riallestimento in coproduzione con I Teatri di Reggio Emilia).

Nel campo della danza, la coproduzione con il "Maggio Musicale Fiorentino" di un nuovo spettacolo coreografico di Fabrizio Monteverde: *La fin du jour*, andato in scena in quattro repliche nel mese di maggio.

In termini di allestimenti, oltre alle produzioni citate, il Teatro Comunale ha prodotto una nuova *La Favorite* affidata a Walter Pagliaro e, soprattutto, una nuova produzione di *Lohengrin*, affidata alla bacchetta di Daniele Gatti e alla regia di Daniele Abbado, che ha inaugurato con grande successo la Stagione in corso.

Attività concertistica

1) La strutturazione della stagione sinfonica 2002 ha previsto una presenza costante del Direttore musicale Daniele Gatti e del Direttore principale ospite, Vladimir Jurowski. Accanto a questi due artisti, cui sono state affidate più della metà delle produzioni, ha ruotato un certo numero di direttori ospiti di livello internazionale, che hanno garantito al pubblico e ai complessi artistici un contatto stimolante con le personalità più vive e interessanti dell'attuale panorama musicale (Antonio Pappano, Stéphane Dénéve, George Pehlivanian solo per citarne alcuni). Spicca inoltre l'ospitalità offerta all'Orchestra Philharmonique di Montecarlo diretta da Marek Janowsky che ha fatto seguito a quella altrettanto prestigiosa offerta a Andrei Boreyko e all'Orchestra del Teatro Comunale di Firenze. Lo scambio organizzato con la Fondazione toscana, ha consentito alla nostra Orchestra, diretta da Vladimir Jurowski, di esibirsi, il 13 gennaio, nella Stagione Sinfonica del "Maggio Musicale Fiorentino".

I programmi dei concerti, pur non trascurando l'inserimento di brani di musica contemporanea o comunque di raro ascolto, sono incentrati prevalentemente sul grande repertorio sinfonico e sinfonico-corale del diciannovesimo e ventesimo secolo, svolgendo il Teatro anche un ruolo di divulgazione di questo repertorio in una città come Bologna, priva di un'orchestra sinfonica propriamente detta.

2) Nel campo della musica da camera, è proseguita anche nel 2002 la collaborazione con l'associazione "Musica Insieme" per la realizzazione di una stagione cameristica d'alta qualità. Inoltre, grazie anche al sostegno della Fondazione Rusconi, è stato possibile realizzare il ciclo di "Concerti Break", destinati ad un pubblico prevalentemente giovanile e realizzati in orario mattutino o pomeridiano, che hanno dato modo di valorizzare le capacità solistiche degli strumentisti dell'Orchestra del Teatro riuniti di volta in volta in formazioni cameristiche diverse. I programmi di questi concerti, oltre a rendere un omaggio al repertorio beethoveniano, hanno esplorato il repertorio del Novecento e contemporaneo, con una incisiva presenza di autori italiani delle giovani generazioni.

Manifestazioni fuori sede e collaborazioni con altre Istituzioni

Trovandosi al centro di una delle aree geografiche a maggior densità di teatri ed istituzioni musicali, il Teatro Comunale di Bologna ha mantenuto e, ove possibile, intensificato, tutte quelle forme di collaborazione con le realtà della Regione e delle zone limitrofe (vedi a questo proposito la costante collaborazione con il "Rossini Opera Festival" di Pesaro), confermando il ruolo di proposta e di stimolo culturale e artistico che da tempo esso si trova a svolgere. Nella sezione dei prospetti analitici della programmazione sono indicate le numerose manifestazioni fuori sede realizzate nel 2002. Per quanto riguarda le collaborazioni con altri Enti a livello di progettazione artistica, si fa riferimento alla sezione relativa all'osservanza degli adempimenti previsti dall'art. 17 del D.Lgs. 367/96.

Integrazioni e variazioni al programma di attività artistica intervenute nel corso dell'anno 2002.

- Il Barbiere di Siviglia (n. 7 recite) in sostituzione de Lo schiaccianoci;
- Lohengrin: riduzione di una recita (da 8 a 7);
- Aterforum a Bologna: ciclo di concerti dedicati ad autori italiani contemporanei (novembre 2002);
- Concerto in collaborazione con il Conservatorio G.B.Martini *La musica dei giovanissimi* ;
- Collaborazione con la Cineteca di Bologna per il festival Il cinema ritrovato: il 5.7.2002 proiezione di cortometraggi con accompagnamento musicale dell'orchestra (in luogo di due concerti in collaborazione con Cineteca);
- Concerto in collaborazione con l'Associazione Feste Musicali (11.7.2002);
- Il Cinema all'Opera: collaborazione con la Cineteca di Bologna per la proiezione, in concomitanza con la produzione di ogni opera in cartellone, di un film ad essa collegabile.
- Concerto di San Silvestro 31.12.2002 Direttore Renato Palumbo.

Osservanza degli impegni di cui all'art. 17 del D.Lgs. 367/96.

A) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA INSERITO NEI PROGRAMMI ANNUALI DI ATTIVITA' ARTISTICA OPERE DI COMPOSITORI NAZIONALI. IN PARTICOLARE:

- Su un numero complessivo di produzioni d'opera lirica, in programma nell'anno 2002, pari a 14 (e comprensivo di opere in stagione, opere prodotte in Regione opere in programma al ROF di Pesaro, opere in programma nella tournée in Giappone), le produzioni di opere di autori nazionali sono state 10.
- Diversi sono stati i brani musicali di autori nazionali inseriti nei programmi dei concerti sinfonici.
- Numerosi sono stati i brani musicali di autori nazionali inseriti nei programmi dei concerti da camera, sia per quanto riguarda la stagione in collaborazione con Musica Insieme che per la serie dei concerti Break. Particolare attenzione è stata rivolta all'opera di compositori italiani contemporanei, soprattutto delle nuove generazioni, inserendo nelle programmazioni alcune prime esecuzioni assolute.

B) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA PREVISTO INCENTIVI PER PROMUOVERE L'ACCESSO AL TEATRO DA PARTE DI STUDENTI E LAVORATORI. IN PARTICOLARE:

- Le prove generali delle opere liriche sono state riservate ai lavoratori, agli studenti e a circoli e associazioni del mondo del lavoro.
- Sono stati previsti prezzi ridotti per studenti e circoli aziendali di lavoratori dipendenti nel corso delle seguenti serate di lirica e di sinfonica: *Sera 3, Pomeriggio, Fuori abbonamento*, per la lirica e *Turno A e B* per la sinfonica.
- L'iniziativa Cinque Passi al Comunale, iniziata nella stagione 1996/'97, è proseguita anche nel corso del 2002. Questa iniziativa è riservata a studenti e docenti degli Istituti

tuti Superiori di Bologna e Provincia e dell'Università degli Studi di Bologna e prevede, in occasione della preparazione e messa in scena di ogni titolo in cartellone al Teatro Comunale, un ciclo di due incontri preparatori nei quali l'opera viene spiegata sia dal punto di vista musicale che drammaturgico, con particolare attenzione al contesto storico e sociale in cui opera e compositore s'inseriscono. Dopo i due incontri preparatori ed esaurita la parte teorica, i partecipanti assistono a tre prove d'Assieme dello spettacolo così che possano immediatamente constatare il passaggio dall'analisi teorica alla realizzazione pratica del progetto artistico esaminato. All'Iniziativa è stato accordato il Patrocinio dell'IRRSAE-ER a riconoscimento della valenza didattica.

- Nell'ambito dell'attività a favore delle Scuole, si effettuano regolarmente visite guidate e animazioni, che illustrano a scolaresche, gruppi di studenti e adulti gli aspetti storici, artistici e funzionali del Teatro.
- Comunale Scuola «Musica dal vivo»: è l'insieme di attività rivolte agli alunni delle scuole Elementari e Medie. Sono proposte musicali, ideate e organizzate dal Teatro Comunale in collaborazione con la S.I.E.M. (Società Italiana per l'Educazione Musicale) che forniscono ai più giovani le basi e gli strumenti per una comprensione del linguaggio musicale e teatrale. Nel corso del 2002 il complesso di queste attività si è articolato come segue:
 - Lezioni-concerto: 22 repliche in 11 mattinate con sette titoli che hanno affrontato diversi generi musicali: *La Musica racconta la storia di Babar*; *Quartetto d'archi*; *Un gruppo ben affiatato*; *Ritmi e danze dall'Africa*; *Tra oggetti e strumenti: le percussioni*; *Flamenco*; *Storicanto: canzoni, società, cultura*. Tutti i titoli sono andati esauriti per un totale di circa 2.000 studenti attivamente coinvolti.
 - Cantiamo l'opera: uno spettacolo dalle dimensioni e dai contenuti appositamente pensati per le scuole, preceduto e accompagnato da iniziative di carattere didattico che ne consentano la piena comprensione e attiva partecipazione da parte degli studenti. Il *Guglielmo Tell* di Gioachino Rossini il titolo proposto quest'anno. L'iniziativa è stata organizzata in collaborazione con "As.Li.Co. - *Opera domani...*" di Milano e ha contato 1.300 presenze distribuite in due rappresentazioni.
 - Suoni, Musiche, Idee: quattro appuntamenti con la musica dal vivo rivolti agli studenti delle classi di terza media e delle Scuole superiori, con lo scopo di creare un ponte fra la musica del passato e la musica contemporanea: a brani del periodo classico si sono accostate musiche del '900 e contemporanee, alcune eseguite in prima assoluta. Un animatore ha illustrato i brani, "smontandoli" e "rimontandoli" per consentire al pubblico di capire criteri e procedimenti costruttivi delle musiche di oggi e di quelle del passato. Tre gli appuntamenti per un totale di circa 280 studenti presenti.

- Opere per le Scuole: sono state due le opportunità di quest'anno: *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini e *La Favorite* di Gaetano Donizetti. Tutti esauriti i posti a disposizione degli studenti.
- Tre favole in concerto: il 14 febbraio al Teatro delle Celebrazioni su musiche di Prokofev, Chapell e Schostakovic.

C) *IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA PREVISTO, NEI PROGRAMMI ANNUALI DI ATTIVITÀ ARTISTICA, DI COORDINARE LA PROPRIA ATTIVITÀ CON QUELLA DI ALTRI ENTI OPERANTI NEL SETTORE DELLE ESECUZIONI MUSICALI. IN PARTICOLARE:*

Collaborazioni con i Teatri della Regione:

Le produzioni realizzate in collaborazione con i Teatri della Regione nel corso del 2002 sono state:

- *L'Incoronazione di Poppea* di Claudio Monteverdi:
(Teatro "Valli" di Reggio Emilia, 1 e 3 febbraio 2002).
- *Pikovaja dama (La Dama di picche)* di Petr Il'ic Cajkovskij:
(Teatro Comunale di Modena, 9 e 10 febbraio 2002);
(Teatro Comunale di Ferrara, 15 e 17 febbraio 2002).
- *Le pauvre matelot* di D. Milhaud / *Une education manquée* di E. Chabrier
(Teatro "Rossini" di Lugo, 12, 14 e 16 aprile 2002).
- *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini:
(Teatro "Valli" di Reggio Emilia, 3 e 5 maggio 2002).

Collaborazioni con Teatri ed Istituzioni Nazionali ed Internazionali

- *Concerto Vladimir Yurowski del 13/1 a Firenze*: nell'ambito dello scambio di manifestazioni col "Maggio Musicale Fiorentino".
- *Pikovaja dama (La dama di picche)*: nuovo allestimento in coproduzione con "Welsh National Opera" di Cardiff e "Den Norske Opera" di Oslo.
- *La fin du jour*: nuovo spettacolo di danza di F. Monteverde in collaborazione con "Maggio Musicale Fiorentino".
- *Maria de Buenos Aires*: nuovo allestimento in coproduzione con "Ravenna Festival".
- *Il viaggio a Reims*: ("Rossini Opera Festival", agosto 2002);

Altre collaborazioni

- Collaborazione con As.Li.Co. *Opera domani...* di Milano, per la realizzazione del progetto "Cantiamo l'Opera: *il Guglielmo Tell*".
- Collaborazione con il Conservatorio "G.B. Martini" di Bologna. Ogni anno è in programma una manifestazione lirica o sinfonica.
- Collaborazione con l'Associazione Musica Insieme di Bologna, per la realizzazione della stagione di Musica da Camera.
- Collaborazione con l'associazione Feste Musicali di Bologna per la produzione di concerti sinfonici e da camera.

- Collaborazione con la Cineteca di Bologna per la realizzazione della manifestazione “Il cinema ritrovato” che ha previsto, il 5 luglio di tre cortometraggi inediti (*The Chaplin revue-mutual*) restaurati dalla Cineteca e commentati dal vivo dall’Orchestra del Teatro Comunale diretta da Timothy Brock. In corso il progetto “Il Cinema all’Opera” che riscuote un grande consenso di pubblico e prevede la proiezione di note pellicole i cui contenuti siano direttamente collegabili ad ogni titolo d’Opera in programma.
- Collaborazione con ATER per la realizzazione, tra il 2 e il 5 novembre, della manifestazione “Aterforum a Bologna” dedicata alla musica contemporanea italiana.

D) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA PREVISTO FORME DI INCENTIVAZIONE DELLA PRODUZIONE MUSICALE NAZIONALE, NEL RISPETTO DEI PRINCIPI COMUNITARI. IN PARTICOLARE, COME RISULTA DALLA RELAZIONE PROGRAMMATICA E DAI PROSPETTI ANALITICI ANNUALI:

- Tra il 2 ed il 5 novembre la manifestazione “Aterforum a Bologna”, in collaborazione con ATER, ha presentato una panoramica degli autori italiani contemporanei.
- La stagione da camera di Musica Insieme e, in particolare, la programmazione dei Concerti cameristici “*Break*” tenuti dagli strumentisti dell’Orchestra del Teatro Comunale ha dedicato ampio spazio agli autori italiani viventi e del nostro secolo, prevedendo l’esecuzione, tra gli altri, di brani di: Landuzzi, Aralla, Mirigliano, Evangelisti, Kancheli, Cardi, Betta e altri.

2. VALORI ECONOMICI DEL BILANCIO

Il valore della produzione per l’anno 2002 consuntiva 28.732.632 euro (+ 5,65% sul 2001), a fronte di un costo della produzione pari a 29.453.261 euro (+ 9,11%) e, pertanto, con un saldo di - 720.629 euro.

Con l’incidenza del saldo dei Proventi ed oneri finanziari e straordinari e dopo il calcolo delle imposte é determinata una perdita d’esercizio di 774.185 euro.

Nel Valore della produzione i Ricavi delle vendite e delle prestazioni, con un totale di 6,347 milioni di euro, elevano del 47% i valori del 2001 (4,329). Tale incremento trova il principale riscontro nella tournée giapponese che ha consentito un provento di 2,294 milioni di euro. Gli introiti di *Botteghino* passano da 2,794 a 2,663 milioni di euro per la riduzione degli spettacoli di lirica e balletto come già descritto. I ricavi derivanti dall’*Attività per conto terzi* risultano aumentati per l’incidenza della citata tournée. Gli *Altri ricavi da vendite e prestazioni* pur non evidenziando sostanziali variazioni nel loro ammontare (0,717 milioni di euro nel 2001 e 0,744 nel 2002) rilevano un sensibile incremento nel Nolo di materiale teatrale, a fronte della riduzione nei Ricavi diversi che peraltro nel 2001 avevano beneficiato dell’episodica remunerazione della collaborazione nel progetto di musica contemporanea Aterforum.

Gli *Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni* riflettono nel confronto la prevista riduzione nella capitalizzazione dell'attività di costruzione degli allestimenti nei laboratori tecnici interni attestandosi comunque sul valore dell'anno 2000. I valori capitalizzati hanno interessato Lohengrin, La favorite e Maria de Buenos Aires.

Il totale consuntivato alla voce *Altri ricavi e proventi* risulta in riduzione sul 2001 per minori sopravvenienze rilevate che, come noto, costituiscono fatti di gestione di norma non prevedibili. Le sopravvenienze attive registrate nel 2001 consideravano, infatti, l'esubero di accantonamenti del precedente esercizio per la copertura del rinnovo della parte economica del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per il biennio 2000-2001.

I *Contributi in conto esercizio da enti pubblici* non evidenziano scostamenti significativi rispetto al 2001. Dall'analisi della comparazione il Contributo statale ordinario risulta, tuttavia, diminuito di 111 mila euro (da 16,718 a 16,607 milioni di euro). Il Contributo comunale sconta la conclusione dell'impegno al finanziamento del mutuo estinto nel 2001 (da 1,642 a 1,394 milioni di euro). In incremento, invece, la sovvenzione statale al costo dei viaggi e trasporti per la tournée riferita al Giappone. Invariato il Contributo regionale.

I valori di bilancio del Contributo statale e del Contributo regionale, pari a 16,607 ed a 1,291 milioni di euro erano stimati in sede di previsione in 16,882 e 1,601 milioni di euro.

I *Contributi in conto esercizio da privati* non rilevano nella loro globalità indicative variazioni. In contrapposizione alla diminuita contribuzione dei privati (- 33 mila euro), di rilievo l'incremento del contributo da soci fondatori con la partecipazione alla gestione del triennio 2002-2003 dell'Associazione Per il Comunale (+ 52 mila euro).

Nei *Costi della produzione* gli *Acquisti di materie prime, sussidiarie e di consumo* considerano una minore spesa, sul 2001, di 55 mila euro (da 307 a 252 mila euro) che trova giustificazione nel minor fabbisogno di materiali per produzione artistica.

Il costo dei *Servizi industriali* pari a 741 mila euro riducono di 7 mila euro la spesa del 2001 con un contenimento degli oneri per la manutenzione ordinaria degli immobili, per l'energia elettrica ed il riscaldamento.

I *Servizi amministrativi, commerciali e diversi* subiscono una crescita di 310 mila euro (+ 50%), da 619 a 929 mila euro, per effetto dell'accordo con il personale, firmato nel marzo 2002, sulla indennità sostitutiva della mensa aziendale. L'accordo ha comportato l'erogazione di "buoni pasto" ai dipendenti per un costo annuale di 319 mila euro.

I *Servizi di produzione artistica ed organizzativa* con un valore di 6,889 milioni di euro rilevano un incremento di 414 mila euro sul 2001 e riassorbono il costo per la tournée in Giappone che ha inciso, nella categoria in argomento, per 1,084 milioni di euro che trovano, peraltro, riscontro tra i proventi per prestazioni di servizi alla voce *Attività all'estero*.

I *Servizi per incarichi professionali* contabilizzano un costo di 416 mila euro (348 mila nel 2001). Il ricorso a queste figure professionali con contratti temporanei, quali a titolo esemplificativo il Maestro Direttore del coro, il Responsabile del casting, il Direttore Artistico, l'Addetto Stampa, è reso necessario per attività che non hanno intrinsecamente natura stabile e che, in taluni casi, esprimono, anche natura fiduciaria nel rapporto con la Direzione del Teatro.

I *Costi per godimento beni di terzi* si attestano a 1,180 milioni di euro contro i 1,100 precedenti. Gli aumenti sono riscontrabili alla voce *Noleggi* di materiali teatrali, musicali ed altri, nonché ai *Diritti d'autore* riconosciuti a registri e scenografi per l'utilizzo dei progetti drammaturgici e scenografici delle opere in cartellone.

Il *Costo del personale* passa complessivamente dai 15,125 milioni di euro del 2001 ai 16,825 nel 2002 con un incremento complessivo di 1,700 milioni di euro. Oltre ai costi aggiuntivi per 1,463 milioni di euro derivanti dalla trasferta giapponese, sull'aumento hanno contribuito anche le dinamiche di adeguamento automatico nel costo di alcuni istituti contrattuali.

Il prospetto esposto in Nota integrativa relativo alla consistenza numerica del personale utilizzato, riferito al personale dipendente ed agli incaricati professionali sopra richiamati, evidenzia il maggior impiego di una sola unità lavorativa passando da 315 elementi del 2001 a 316 del 2002. Il numero dei lavoratori di ciascuna categoria, calcolato rapportando il totale delle giornate utili ai fini previdenziali alle giornate retribuibili nell'anno, rileva nel confronto con il 2001 tale aumento nella categoria degli impiegati.

Gli *Ammortamenti e le svalutazioni* contabilizzano un onere di 1,329 milioni di euro a fronte di 1,667 del precedente esercizio. La variazione è determinata dalle minori acquisizioni e produzioni, rispetto al 2001, di nuovi allestimenti scenici sui quali grava un ammortamento del 70% del costo nell'anno di prima messa in scena.

Le *Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie e delle merci* non rilevano indicative variazioni.

Gli *Accantonamenti per rischi* valutano in 276 mila euro (+ 35%) l'onere presunto per le passività potenziali in corso connesse ai contenziosi sorti e rilevati nell'esercizio con particolare riferimento ai ricorsi del personale dipendente.

Tra gli *Altri Accantonamenti* viene stimato in 325 mila euro l'onere a carico del 2002 per il rinnovo del contratto nazionale di lavoro del personale dipendente scaduto il 31.12.2001.

Gli *Oneri diversi di gestione* pari a 238 mila euro rilevano un minor costo di 78 mila euro sul 2001.

I *Proventi ed oneri finanziari* totalizzano un valore attivo di 191 mila euro con un miglioramento sull'anno precedente del 12%. Sul risultato ha influito il saldo positivo degli utili e degli oneri su cambi (62 mila euro) derivante alla regolazione finanziaria degli accordi economici relativi alla tournée.

Il saldo dei *Proventi ed Oneri straordinari* non accerta valori significativi.

Le *Imposte sul reddito dell'esercizio* iscrivono un'Irap, pari a 254 mila euro, sensibilmente inferiore al 2001. Occorre segnalare infatti che il Ministero per i Beni e le Attività culturali, con nota del 3 febbraio 2003, ha esteso dal 20% al 68% la correlazione al costo del personale del Contributo statale assegnato a ciascuna fondazione lirico sinfonica a valere sul Fondo Unico per lo Spettacolo.

3. FATTI DI RILIEVO ACCADUTI DOPO LA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO

Non si segnalano fatti di rilievo particolari.

4. ANDAMENTO DELLA GESTIONE 2003 E FUTURE CONDIZIONI DI EQUILIBRIO ECONOMICO

L'esercizio 2003, come già riferito nella relazione alla previsione di bilancio, individua nel conseguimento di maggiori proventi propri del Teatro (pubblicità e nolo materiali teatrali), nella realizzazione degli aumenti nei contributi alla gestione da parte del Comune, della Regione e negli apporti dei fondatori privati, le condizioni fondamentali per ottenere l'equilibrio economico, anche a fronte di una programmazione già quasi totalmente definita con largo anticipo dal precedente C.d.A.

L'evolversi della gestione, nei primi mesi dell'anno, ha fatto registrare un andamento incoraggiante per quanto concerne i ricavi propri dell'attività ed è prevedibile che le nuove iniziative di marketing possano produrre già alcuni effetti, ma soltanto dal secondo semestre del 2003.

Dallo scorso mese di Marzo, la Fondazione beneficia per lo svolgimento di spettacoli di concerto di nuovi spazi, in seguito alla concessione in comodato, da parte del Comune di Bologna, dell'ex Cinema Teatro Manzoni ristrutturato a sala concerti.

L'attività in Regione, in corso di realizzazione nel rispetto delle iniziative programmate per l'esercizio, si evolverà nel 2004 e 2005 con progetti che intensificheranno la presenza del teatro nel territorio e troveranno il dovuto riferimento nella convenzione per il triennio 2003-2005 che sarà rinnovata a breve.

Per quanto concerne gli apporti dei Fondatori privati occorre sottolineare l'importanza del risultato nell'azione di sensibilizzazione per il mantenimento del finanziamento al

teatro al fine di poter garantire l'attuale livello qualitativo e quantitativo raggiunto dalla produzione artistica. A tale proposito le norme sulla defiscalizzazione degli apporti alla culturali costituiscono un incentivo fondamentale. Tale normativa, dopo l'ampliamento stabilito dal decreto sulle fondazioni lirico per il primo triennio dall'ingresso dei privati, è stata estesa al finanziamento di tutta la cultura limitatamente, però, al solo reddito d'impresa e non anche al reddito delle persone fisiche.

La contribuzione da parte dei fondatori privati per il 2003, allo stato attuale, trova conferma da parte delle fondazioni bancarie e delle principale istituzioni cittadine, ma rileva la rinuncia del Dottor Giuseppe Gazzoni Frascara e della Società P&P Broker. Pur essendo tuttora in corso gli incontri per la definizione del quadro complessivo degli apporti pare, tuttavia, assai incerto, al momento, il traguardo economico stimato nella previsione.

I costi della produzione, limitatamente all'attività del primo trimestre dell'anno, registrano il pieno rispetto dei budgets con riferimento sia ai cachets artistici ed agli allestimenti scenici sia ai costi del personale. Su tale ultima voce graveranno gli oneri, allo stato di difficile quantificazione, per il rinnovo dei Contratti di Lavoro.

Il Sovrintendente
Stefano Mazzonis di Pralafra



Allegato n.51 del Registro

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Delib.ne N. 12/03 del 29/04/2003

Il Segretario

Il Presidente

Stefano Mazzonis di Pralafra *[Signature]*